ISAZISO NGABACELA UKUTENGA  
IRULUWA.

Ukuzala kwemali efakwe kwezo banki kuva  
kuba zipeni ezisitoba epontini, irolwe lomali  
kude knyiwe kufikwa kwiponti ezimakulu  
mabini (£200).

H. WHITE,  
Umgcini Mali Zakomkulu,  
Treasury Cape Town, May 4, 1876.

IYEZA LIKA SHAW LOXAXAZO.

AKUKO mntu ubefanele ukuhlala engenabotile yalo kwakufupi ukwenzela into ezi- ngamqubulayo. Bonke abahambi bebefanele ukulipata. Ungake uye kwele Diamond noku­ba kukwele Golide ungalipete. Litengiswa kuyo yonke imizi emikulu yalamacala anganeno nase Orange Free State. *Izandla* zalo ngu R. Stocks no J. Temlett, e-Dikeni.

J. SHAW. Fort Beaufort.

ISINQINISO ESITSHA.

Fort White, February 17, 1877.

Ku Mr. J. Shaw, Fort Beaufort,—

Nkosi etandekayo.—Umntu otile wandiyalela ukuze ndike ndilinge iyeza lako loxaxazo mhla ndandipetwe kakubi sisisu. Landinceda kwakamsinyane kakulu ndaza ndagqiba kwe lokuba ndiya kuka ndililinge kwinkwenkwana yao ebingazange ipile soloko yazalwayo. Noko amagqira ndibe ndihamba kuwo ubesuke umntwana ancedeke intsuku ezimbini nokuba zintatu. Ndilinge elako iyeza. Ndite ndakumnika okwesibini ndabon’ ukuba uyancedeka. Ite ipela ibotile waba selepilile kwakanye umntwana. Ngoku sekupele inyanga ezilishumi elinesibini noko asikazanga simbuyele isifo. Ndingakankanya ukuba nabanye abamelwana bam endite ndabayalela eliyeza lako balilinga kwababo abantwana, nabo bancedekile. Akuko namnye ongati elazi umsebenzi walo ahlale ngapandle kwalo endlwini yake. Mna andike ndihlale ndingenalo.

Ndingowako ongu

J. THOMAS.

THE “SURE CURE” OR  
“UPILISO OLUQINISEKILEYO,”  
IYEZA ELENZIWA NGEMITANA YASE  
 AFRICA ; LELOKUPILISA EKULUNYWE-  
NI ZINYOKA NAZIZINAMBUZANE NE-  
NTLOBONTLOBO ZEZINTO EZIRULUBAYO.

Ukupatwa kwalo:—Kuqala sela amatontsi 2 uwagalele emanzini abandayo, uze uligalele nalo enxebeni; emva kwexeshana elincinane, liqapule inxeba ulicudise kakulu ubuye ugalele iyeza.

nokuninqinela ngoncedo lweyeza lako *'Elikupilisa  
Kuqinisekileyo.'* Sekukafuti ndilisebenzisa mna  
nabamelwane bam. Ibotile selipantse ukupela. Ke  
akuko xesba like alanceda. Likufanele ukubizwa

ngokuti *Lelikupilisa Kuqinisekileyo.*

Abatengisi balo ngu J. Shaw, E-Fort Beaufort,  
nase Nxukwebe, nase Mpofu, nase Mxelo: no R.  
Stocks, no J. B. Temlett, base Dikeni; U-Whitcher  
no Dyer, kwa Qoboqobo nase Qonce; U-Medding,  
E-Butterworth, pesheya kwe Nciba.

Jesse Shaw.

Fort Beaufort, December 14, 1875.

INTLOBO ZAMAYEZA ADUME KUNENE  
KA

JESSE SHAW.

ENZIWE NGEMICIZA YASENDLE YALOMHLABA WASE  
South Africa.

Lama Yeza atenjiwe ngokukulu ngumniniwo nanga-  
bo bawalingileyo ngokuwaselela izifo enzelwe uku-  
nyanga zona. Azipilisa ezozifo ngokufezekileyo noku  
msinya; asebenza ngoku yolileyo embilini womntu  
ofayo, kuba exutywe nento ezingenzakalisiyo, nezi-  
ngena ntshabalaliso ngapakati, ezifunyanwa kupela  
kwi miciza nemifuno yalo mhlaba, eyona yazekayo  
usebenzo lwayo ebuyezeni bayo; labe kanjako  
inani elibizwayo ekutengweni kwawo lili ncinane.

The “ Sure Cure”—*Elikupilisa kuqinisekileyo—*Iyeza elikupilisa kuqinisekileyo ekulunyweni zi-  
nyoka, nazo zonke izi nambuzane ezino buhlungu.

“Specific” — *Elona yeza—*Iyeza elikupilisa ku-  
qinisekileyo ekuxaxazeni igazi, nenkoliso yentlobo  
zezifo zezisu.

“ Africanum ”— *Elamazinyo —* Iyeza elikupilisa  
kuqinisekikyo kwi ntutumbo yamazinyo.

“ Herbal Tincture ”—*Incindi yemifuno—*Iyeza  
elikupilisa kuqinisekileyo kwi ntutumbo yamatambo  
obuso, nendlebe, nentloko.

“Eye Lotion” — *Ukamelo Lwamehlo —* Iyeza  
elikupilisa kuqinisekileyo ekuk'ameleni amehlo abu-  
hlugu.

“Herbal Alkaline Aperient.”—*Incindi yoxaxa-  
ziso—*Iyeza elikupilisa kuqinisekileyo ekuqunjelweni  
kwesisu, ukuswel’ ilindle, nentswela kukanuka uku-  
dla, icesini, nezinye izifo zolohlobo.

“Embrocation” — *Elokutoba —*Lingamafuta e-  
mifuno yasendle okutanjiswa kwindawo eziqaqa-  
mba amatambo, nokuti nqi kwamalungu, ukudu-  
mba nezinye izenzakalo.

“Soother” — *Umdambisi —*Lingamafuta emifu-  
no yasendle okutanjiswa kwindawo ezitshe ngu-  
mlilo namadyungudyungu abangwe kutsha ngama-  
nzi abilayo.

“ Confection of Rhubarb.”—*Elentsana —* Iyeza  
lokupilisa izifo zonke zentsana.

“Anti Spasmodic” — *Ele Hlaba —* Iyeza lokupi-  
lisa ukubodla isabongo, nelehlaba.

“Indian Tonic” — *Elokomeleza —*Iyeza lokuni-  
ka amandla kotyafileyo, nokulungisa umbilini.

“Magic Healer” — *Elikupilisa kubu bugp'i —*Amafuta apilisa ngoku msinya amanxeba, nezi  
londa.

“Emolientum” — *Elokutambisa—*Amafuta api-  
lisa amaqabanga, nawo onke amaqakuva akoyo  
emzimbeni.

‘Powder”— *Eligutyiweyo—* Lixutywa ne “Lona  
Yeza,” kosukuba exaxaza igazi, nolunywa sisisu.  
“Syrup of Herbs” — *Incindi yemifuno —* Iyeza  
elipilisa ukukohlela

“Winter Soap” — *Isepa yojaduko —* Iyeza eli-  
pilisa intlobo zonke zokujaduka komkulu no mnci-  
nane.

Zonke ibotile agalelwe kuzo lama yeza, kubalwe  
incwadi ezalata ngokucacileyo indlela zokuwasebe-  
nzisa, ayakuti ukuba lowo uwaselayo wenze kanye  
njengoko kuxeliweyo kwezo zalatiso, akuzuze ngoku  
fezekileyo ukupila azonda kona. Bekungafanele uku-  
bako indlu, na mhambi uhleli ngapandle kokuzigci-

nela kufupi kuye lama yeza adume kangaka; abe  
ngokwe njenjalo, elumkele amaxesha angawaziyo,  
okuqutyulwa zezizifo zino kunyangwa ngawo.

NKOSI ndifuna ukukwazisa ukuba u- Rulumeni akaboni kufanelekile nje-

ngokuba ilizwe linje ukuba libi, ukuba aba- ntsundu banikwe incwadi zokungena kule Koloni mhlaumbi bapume kuyo.

Uya celwa ke ngoko ukuze ungauiki zincwadi kwabantsundu ngapandle kokuba kube kohambela isixakeko esingxamisekileyo.

Ndingowako, nkosi, ongu WILLIAM AYLIFF, Umpatiswa Wemicimbi Yabantsundu.

Kwi Ofiisi Yompatiswa

Wemicimbi Yabantsundu,

E-Qonce, February 27, 1878.

ISAZISO.

KUYA ziswa kubo bonke ukuba, isiko eliya kulandelwa knkunganiki mvumelo kule

ofisi yokutenga iruluwa ne mipu kubantu aba- ngahlali kumahlulo wase Victoria East. Esi saziso kubonakala ukuba siya fnneka ngenxa yokuba baninzi kwabebeze kucela imvumelo apa, baba kodwa bengahlali kulo Mahlulo, kanjalo besiza bengaziwa zi Mantyi zabo.

PERCY NIGHTINGALE,

Kwi Ofisi Yemantyi, Imantyi,

E-Dikeni, February 4, 1878.

ISAZISO SAKWA RULUMENI.

Ko Mantyi:—

KUBATABATI be *Sigidimi* kuko abaman’ ukukala ngokuti bengablauli nje kungo-

kuba bengenaqinga lokuyi tumela imali. Indle­ia ekunokwenziwa ngazo zimbini. Enye ku- kutumela izitampu. Enye neyona iqinisekileyo kukuya kuyinika lomali kumntu okufupi ogcina incwadi zeposi aze ke yena anikele ipepa abati ukulibiza yimali yeposi, (Post office order) ukuze ke umntu atumele lona ku Mr. J. Wilson. Umgcini posi lowo uya abizc itiki ukuba imali eza kutunyelwa iyi ponti mblaumbi ingapantsi kwayo. Indawo egqiti- seleyo ngokulunga kolu luhlobo lokutumela imali kukuba xa ilablekileyo angabuye umntu aye kufuna elinyc ipepa ngapandle kokubuya ahlaule.

ISAZISO NGE SAVINGs bAnks.

LENZIWA kupela ngu Jesse Shaw, e-Fort Beau-  
fort, litengiswa zizandla zake ezazisiweyo kupela.

N. B.— Lumkela ukutenga afaniswe nalo! Eliyeza  
selineminyaka litengiswa ezindaweni, kodwa belinga-  
zanga laziswa. Ungabowatemba amalana incinane!

INANI LALO:—7s. 6d. NE 10s. 6d. NGEBOTILE.

IZINQTNISO EZIVUMELANA NOLGNA LUPTLISO  
“OLUQINISEKILEYO” LUKA JESSE SHAW, LO-  
KULUNYWA ZINYOKA, NEZINYE IZINTO.

E-Fort Beaufort kuko ontsundu obelunywe yie  
nyoka elunyaweni wadumba kunene, kanti noko  
uyakupila kwangalo mini lisagalelwe kwakanye  
eliyeza “ *Likupilisa Kuqinisekileyo.”*

U- Mr. S. J. Radenmeyer, obala e-Clith Roe  
kufupi nase Rouxville, e-Orange Free State uti :  
“ Zinkosi zam, asikuko nokuba kuluvuyo kum ukuba

Ezintlobo zonke zalama yeza zenziwa kupela ngu  
JESSE SHAW wase Fort Beaufort; zitengiswa  
nguye, kunye nabanye abatengisi ababalulwe nguye  
kwi nkoliso yezi xeko zayo yonke le Koloni, e-Natal,  
pesheya kwe Nciba, ne Gqili no Vaal River; kupants  
ukungabiko sixeko esingena mtengisi wawo lama  
Yeza.

Elipepa lishicilelwa E-Lovedale Institution  
mayela kolokuqala enyangeni.

KUYAZISWA kubo bonke ukuba ngokn  
Isavings Banks zakwa Rulumente, nje-

ngokumisela komteto wesine womnyaka 1875,  
zivulekile, nokuba Imantyi zendawo ngendawo  
kulekoloni ziyayamkela imali.

Bayakunjuzwa abapete umsebenzi ukuba iyakwamkelwa *nesheleni enye* (1s).

KUYAZISWA ukuba zonke imali ze Rafu ezoba zingekabatalwa r.go 31 August lo

ukoyo, nokuba ngabantsundu nokube nga Be- lungu ziya kunikelwa igqweta lizibute.

W. M. FLEISCHER, Imantyi,

Office ye Mantyi, Alice, August 3, 1878.

NGOKUTUNYELWA KWE MALI.

ISIGISIMI SAMAXOSA, NOVEMBER 1, 1878. 8